

SECADOR

STUDIO 2500 Y STUDIO 2500 IONIC



ES. Instrucciones de uso

EN. Instructions for use

FR. Mode d'emploi

PT. Instruções de uso

IT. Istruzioni per l'uso

CA. Instruccions d'ús

DE. Gebrauchsanleitung

NL. Gebruiksaanwijzing

RO. Instrucțiuni de utilizare

PL. instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба

EL. Οδηγίες χρήσης

CS. Návod k použití

AR. مجعد الشعر غلاية

taurus

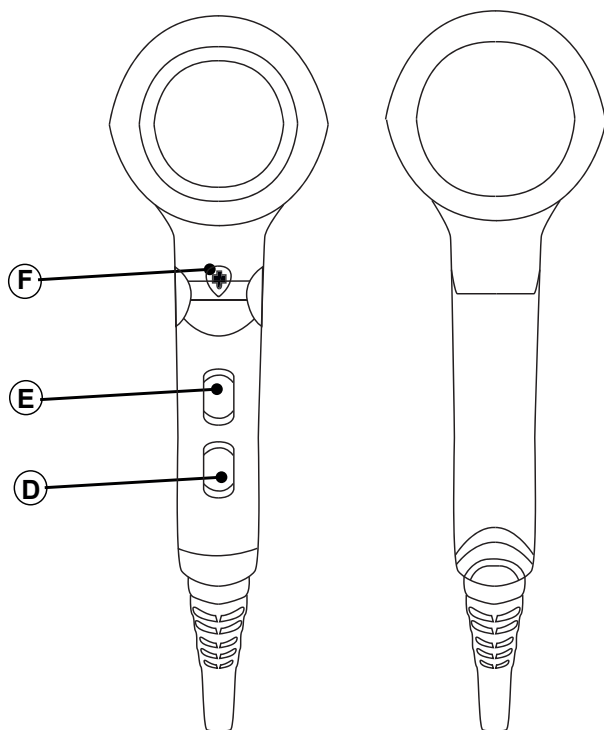
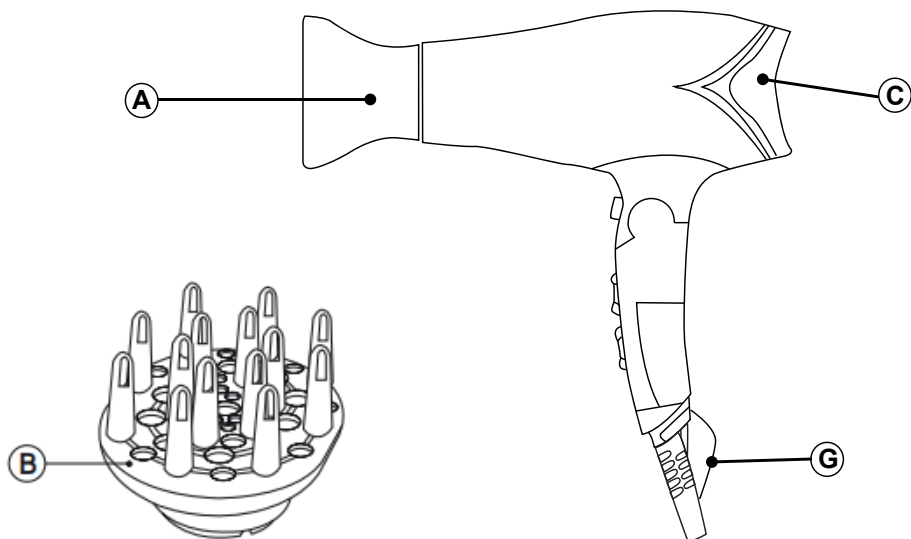
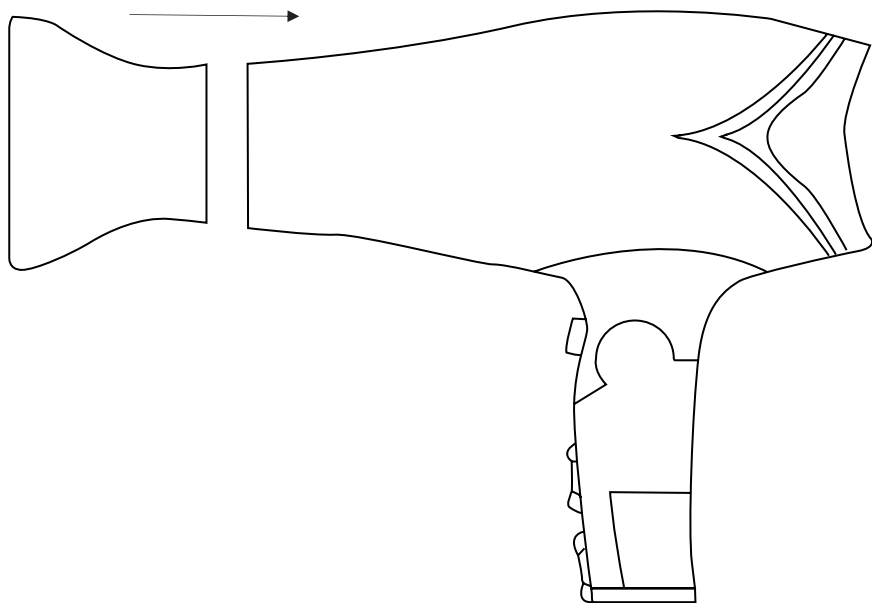


Fig.1



ES

(Instrucciones originales)

SECADOR**Studio 2500 y Studio 2500 Ionic****DESCRIPCIÓN**

A	Concentrador de aire
B	Difusor
C	Filtro
D	Selector de velocidad
E	Selector de temperatura
F	Botón de golpe de aire frío
G	Anilla para colgar

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.

No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.

No usar el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente.

No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.

Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza, ajuste, carga o cambio de accesorios.

Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.

No guardar el aparato si todavía está caliente.

Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.

Mantener el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.

No dejar el aparato en marcha reposando encima de una superficie.

No usar el aparato para secar mascotas o animales.

No usar el aparato para secar prendas textiles

de ningún tipo.

MODO DE EMPLEO**NOTAS PREVIAS AL USO:**

Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.

Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas, en consecuencia, al poner en marcha el aparato por primera vez puede desprender un ligero humo. Al cabo de poco tiempo este humo cesará.

USO:

Extender completamente el cable antes de enchufar.

Enchufar el aparato a la red eléctrica.

Orientar el aparato para dirigir el flujo de aire hacia la dirección deseada.

Orientar el difusor del aparato para dirigir el flujo de aire hacia la dirección deseada.

Poner el aparato en marcha, accionando el mando selector de velocidad.

Seleccionar la velocidad deseada. (D)

Seleccionar la temperatura deseada. (E)

COMO SECAR EL PELO:

Mover el aparato en círculos para distribuir el aire de manera uniforme por el cabello.

Para conseguir mejores resultados, se recomienda seleccionar la temperatura y velocidad mínimas.

FUNCIÓN IONIZADOR (SOLO APLICA AL STUDIO 2500 IONIC):

El aparato puede generar iones negativos.

Al poner el aparato en marcha, éste automáticamente activa la generación de iones negativos.

Los iones negativos son útiles para eliminar la electricidad estática reduciendo el encrespado del cabello.

GOLPE DE AIRE FRÍO:

Esta función proporciona un flujo de aire frío, para ayudar a moldear el pelo.

Para usar esta función mantener pulsado el botón de golpe de aire frío (F).

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

Apagar el aparato, situando el selector de velocidad en la posición "0".

Desenchufar el aparato de la red eléctrica.

Dejar enfriar.

Limpiar el aparato.

MANGO ARTICULADO:

Este aparato dispone de un mango articulado que lo hace más versátil y fácil de utilizar.

Para cambiar la posición del mango, colocar el mango en la posición deseada.

ACCESORIOS:

Accesorio concentrador de aire (A):

Este accesorio sirve para concentrar el flujo de aire en una zona en concreto.

Acoplar el accesorio al aparato presionando hasta oír clic (Fig.1).

Accesorio Difusor (B):

Este accesorio sirve para armonizar el flujo de aire en una zona concreta.

Acoplar el accesorio al aparato presionando hasta oír clic.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD:

El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.

Cuando el aparato se conecta y desconecta alternativamente, no siendo ello debido a la acción del termostato de ambiente, verificar que no haya ningún obstáculo que impida o dificulte la entrada o salida normal del aire.

Si el aparato se desconecta por sí mismo y no vuelve a conectarse, proceder a desenchufarlo de la red, esperar unos 15 minutos antes de volver a conectarlo, Si sigue sin funcionar, acudir a uno de los servicios de asistencia técnica autorizados.

LIMPIEZA

Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.

No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.

No dejar entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.

No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.

LIMPIEZA DEL FILTRO:

Debe limpiarse el filtro de entrada de aire (C) periódicamente para un buen funcionamiento del aparato.

Revisar el filtro periódicamente, antes de conectar el aparato a la red y eliminar cualquier resto de cabello o suciedad de él, usando un paño húmedo.

EN

(Original instructions)

HAIR DRYER**Studio 2500 and Studio 2500 Ionic****DESCRIPTION**

A	Concentrator
B	Diffuser
C	Filter
D	Speed selector
E	Temperature selector
F	Cool air blow button
G	Hanging ring

USE AND CARE:

Fully extend the appliance's power cable before each use.

Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.

Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.

Do not use the appliance if the on/off switch does not work.

Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.

Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.

Do not store the appliance if it is still hot.

Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.

Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

Never leave the appliance unattended while in use.

Do not use the appliance to dry pets or animals.

Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

INSTRUCTIONS FOR USE**BEFORE USE:**

Make sure that all products' packaging has been removed.

Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

USE:

Extend the cable completely before plugging it in.

Connect the appliance to the mains.

Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.

Guide the diffuser of the appliance to direct the flow of air in the desired direction.

Select the desired speed. (D)

Select the desired temperature (E).

HOW TO DRY THE HAIR:

Move the appliance around in circles to distribute the air along the hair.

For best results, we recommend selecting minimum speed and temperature.

IONIC FUNCTION (IT ONLY APPLIES TO STUDIO 2500 IONIC):

The appliance can generate negative ions.

Once the appliance is in operation, it automatically activates the generation of negative ions.

Negative ions are useful for removing the static electricity and hair frizz.

COOL AIR BLOW:

This feature provides a flow of cool air to help to shape the hair.

Keep pressed the cool air blow button (F) to use this function.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

Turn the appliance off, moving the speed selector in the "0" position.

Unplug the appliance from the mains.

Let cool.

Clean the appliance.

ARTICULATED HANDLE:

This appliance has an articulated handle which makes it more versatile and easier to use.

To change the handle position, set the handle

to the desired position.

ACCESSORIES:

Air concentrator accessory (A):

This accessory is used to concentrate the air flow into one specific area.

Attach the unit to the product by pressing until you hear a click (Fig.1).

DIFFUSER ACCESSORY (B):

This accessory is used to harmonize the air flow into one specific area.

Attach the unit to the product by pressing until you hear a click.

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.

When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.

If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.

Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

CLEANING THE FILTER:

The air inlet filter (C) should be cleaned periodically for proper operation of the device.

Check the filter periodically, before connecting

the appliance to the mains, and remove any remaining hair or dirt from it using a damp cloth.

FR

(Traduit des instructions originales)

SÈCHE-CHEVEUX

Studio 2500 et Studio 2500 Ionic

DESCRIPTION

A	Concentrateur d'air
B	Diffuseur
C	Filtre
D	Sélecteur de vitesse
E	Sélecteur de température
F	Bouton touche d'air froid
G	Anneau pour accrocher

UTILISATION ET ENTRETIEN :

Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement assemblés.

Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires présentent des défauts. Le cas échéant, les remplacer immédiatement.

Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.

Débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage, réglage, mise en place ou changement d'accessoires.

Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.

Ne pas ranger l'appareil s'il est encore chaud.

Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées par de la poussière, des saletés ou tout autre objet.

Maintenir l'appareil en bon état. Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.

Ne pas laisser l'appareil en marche posé sur une surface.

Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou sur tout autre animal.

Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.

MODE D'EMPLOI

CONSIGNES PRÉALABLES :

S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.

Certaines parties de l'appareil ayant été légèrement graissées, il est possible que l'appareil dégage un peu de fumée lors de la première utilisation. La fumée disparaîtra dans un court laps de temps.

UTILISATION :

Dérouler complètement le câble avant de le brancher.

Brancher l'appareil au réseau électrique.

Orienter l'appareil afin de diriger le flux d'air vers la direction souhaitée.

Placer l'appareil pour diriger le flux d'air vers la direction désirée.

Mettre l'appareil en marche en actionnant le sélecteur de vitesses.

Sélectionner la vitesse désirée. (D)

Sélectionner la température désirée. (E)

COMMENT SÉCHER LES CHEVEUX :

Effectuer des cercles avec l'appareil pour distribuer l'air uniformément sur tous les cheveux.

Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous recommandons de sélectionner la température et la vitesse minimales.

FONCTION IONISEUR (S'APPLIQUE UNIQUEMENT AU STUDIO 2500 IONIC) :

L'appareil peut générer des ions négatifs.

Après avoir mis en marche l'appareil, celui-ci active automatiquement la formation d'ions négatifs.

Les ions négatifs permettent d'éliminer l'électricité statique en réduisant ainsi les cheveux crépus.

COUP D'AIR FROID :

Cette fonction fournit un flux d'air froid qui permet de modeler vos cheveux.

Pour utiliser cette fonction, maintenir le bouton d'air froid (C) enfoncé.

APRÈS L'UTILISATION DE L'APPAREIL :

Éteindre l'appareil en plaçant le sélecteur de vitesse sur « 0 ».

Débrancher l'appareil de la prise secteur.

Laisser refroidir.

Nettoyer l'appareil.

POIGNÉE ARTICULÉE :

Cet appareil dispose d'une poignée rabattable, ce qui permet de faciliter son rangement et son utilisation.

Pour changer la position de la poignée, placer la poignée dans la position souhaitée.

ACCESSOIRES :

Accessoire concentrateur d'air (A) :

Cet accessoire permet de diriger le flux d'air sur la zone souhaitée.

Mettre l'accessoire sur l'appareil en appuyant jusqu'à entendre un clic (Fig.1).

Accessoire Diffuseur (B) :

Cet accessoire s'utilise pour harmoniser le flux d'air sur la zone souhaitée.

Accoupler l'accessoire à l'appareil en faisant pression jusqu'à entendre un clic.

SÉCURITÉ THERMIQUE :

L'appareil dispose d'un dispositif thermique de sûreté qui protège l'appareil de toute surchauffe.

Lorsque l'appareil s'allume et s'éteint alternativement et que ce n'est pas dû à l'action du thermostat ambiant, vérifier qu'aucun obstacle n'empêche ou ne gêne l'entrée ou la sortie normale de l'air.

Si l'appareil se déconnecte tout seul et que vous ne parvenez pas à le reconnecter, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. S'il ne fonctionne toujours pas, faites appel à l'un des services d'assistance technique agréés.

NETTOYAGE

Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.

Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.

Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels qu'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne pas laisser pénétrer d'eau ou d'autres liquides dans les ouvertures de ventilation afin d'éviter des dommages sur les parties opérationnelles intérieures de l'appareil.

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.

NETTOYAGE DU FILTRE :

Le filtre d'entrée d'air doit être nettoyé (C) périodiquement pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Vérifier périodiquement le filtre avant de brancher l'appareil à l'alimentation secteur et éliminer les cheveux ou saleté résiduels avec un chiffon humide.

PT

(Traduzido das instruções originais)

SECADOR

Studio 2500 e Studio 2500 Ionic

DESCRIÇÃO

A	Concentrador de ar
B	Difusor
C	Filtro
D	Seletor de velocidade
E	Seletor de temperatura
F	Botão de jato de ar frio
G	Argola para pendurar

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.

Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.

Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis montados apresentarem defeitos. Substitua-os imediatamente.

Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.

Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não estiver a utilizá-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza, ajuste, carregamento ou troca de acessórios.

Este aparelho não está destinado a pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que tenham falta de experiência e conhecimento

Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.

Assegure-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.

Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhasadas ou bloqueadas, que não existem peças danificadas ou outras condições que possam afetar o funcionamento correto do aparelho.

Não deixe o aparelho em funcionamento em cima de uma superfície.

Não utilize o aparelho para secar animais.

Não utilize o aparelho para secar peças de vestuário.

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO:

Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.

Aquando da primeira utilização, o aparelho poderá libertar fumos devido ao facto de algumas partes do aparelho terem sido levemente lubrificadas. Ao fim de pouco tempo, o fumo desaparecerá.

UTILIZAÇÃO:

Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.

Ligue o aparelho à corrente elétrica.

Oriente o aparelho para dirigir o fluxo de ar na direção desejada.

Posicione o difusor do aparelho para dirigir o fluxo de ar na direção desejada.

Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o Comando selector de velocidade.

Selecione a velocidade desejada. (D)

Selecione a temperatura pretendida. (E)

COMO SECAR O CABELO:

Mova o aparelho em círculos para distribuir o ar de forma uniforme pelo cabelo.

Para obter melhores resultados, é recomendável selecionar a temperatura e a velocidade mínimas.

FUNÇÃO IONIZADORA (APENAS PARA O STUDIO 2500 IONIC):

O aparelho pode gerar iões negativos.

Ao colocar o aparelho em funcionamento, este ativa automaticamente a criação de iões negativos.

Os iões negativos são úteis para eliminar a eletricidade estática.

JATO DE AR FRIO:

Esta função proporciona um fluxo de ar frio que ajuda a moldar o cabelo.

Para usar esta função manter premido o botão de golpe de ar frio (F).

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

Desligue o aparelho, colocando o seletor de velocidade na posição "0".

Desligue o aparelho da corrente elétrica.

Deixe-o arrefecer.

Limpe o aparelho.

PEGA ARTICULADA:

Este aparelho possui uma pega articulada, o que o torna mais versátil e fácil de utilizar.

Para mudar a posição do tubo, coloque o tubo na posição desejada.

ACESSÓRIOS:

Acessório concentrador de ar (A):

Este acessório serve para concentrar o fluxo de ar numa zona específica.

Encaixe o acessório no aparelho, pressionando até ouvir um “clique” (Fig.1).

Acessório difusor (B):

Este acessório serve para harmonizar o fluxo de ar numa zona específica.

Encaixar o acessório no aparelho, pressionando até ouvir um “click”.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA:

O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.

Se o aparelho se ligar e desligar alternadamente, não se devendo isto à ação do termostato de ambiente, verifique se não existe nenhum obstáculo que esteja a impedir ou dificultar a entrada ou saída normal do ar.

Se o aparelho se desligar sozinho e não se voltar a ligar, desligue-o da corrente e aguarde 15 minutos antes de o ligar novamente. Se continuar sem funcionar, dirija-se a um dos Serviços de Assistência Técnica autorizados.

LIMPEZA

Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.

Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.

Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.

Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.

Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.

LIMPEZA DO FILTRO:

Deve limpar-se o filtro de entrada de ar (C) periodicamente para um bom funcionamento do aparelho.

Verifique o filtro periodicamente, antes de ligar o aparelho à corrente, e elimine qualquer restos de cabelo ou sujidade com um pano húmido.

ASCIUGACAPELLI**Studio 2500 e Studio 2500 Ionic****DESCRIZIONE**

A	Concentratore d'aria
B	Diffusore
C	Filtro
D	Selettore di velocità
E	Selettore della temperatura
F	Tasto colpo d'aria fredda
G	Anello per appenderlo

PRECAUZIONI D'USO:

Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono correttamente montati.

Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori presentano dei difetti. Sostituirli immediatamente.

Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, regolazione, ricarica o cambio di accessori.

Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza.

Non riporre l'apparecchio quando ancora caldo.

Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.

Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangano incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.

Non appoggiare l'apparecchio sopra una superficie quando è in funzione.

Non usare l'apparecchio su animali.

Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di alcun tipo.

MODALITÀ D'USO**PRIMA DELL'USO:**

Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.

Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate, pertanto potrebbe uscire del fumo quando si avvia l'apparecchio per la prima volta. Dopo un certo tempo tale fumo cessa di uscire.

USO:

Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.

Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

Orientare l'apparecchio, per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.

Orientare il diffusore dell'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.

Avviare l'apparecchio azionando il comando selettore della velocità.

Selezionare la velocità desiderata. (D)

Selezionare la temperatura desiderata. (E)

COME ASCIUGARE I CAPELLI:

Effettuare dei movimenti circolari con l'apparecchio, per distribuire l'aria in modo uniforme sulla chioma.

Per ottenere dei risultati migliori, si consiglia di selezionare la temperatura e la velocità minime.

FUNZIONE IONIZZATORE (SOLO PER IL MODELLO STUDIO 2500 IONIC):

L'apparecchio può generare ioni negativi.

Al momento dell'accensione, l'apparecchio attiva automaticamente la produzione di ioni negativi.

Gli ioni negativi sono utili per eliminare l'elettricità statica.

COLPO D'ARIA FREDDA:

Questa funzione fornisce un flusso d'aria fredda per aiutare a modellare i capelli.

Per usare questa funzione, tenere premuto il tasto del colpo d'aria fredda (F).

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

Spegnere l'apparecchio girando il selettore della velocità sulla posizione "0".

Scollegare l'apparecchio dalla rete.

Lasciare raffreddare.

Pulire l'apparecchio.

MANICO ARTICOLATO:

Questo apparecchio possiede un manico articolato che lo rende più versatile e semplice da utilizzare.

Per cambiare la posizione del manico, situarlo nella posizione desiderata.

ACCESSORI:

Accessorio concentratore d'aria (A):

Questo accessorio serve per concentrare il flusso d'aria in una zona concreta.

Inserire l'accessorio sull'apparecchio, esercitando una certa pressione finché non si senta un clic (Fig.1).

Accessorio Diffusore (B):

Questo accessorio serve per armonizzare il flusso d'aria in una zona concreta.

Inserire l'accessorio sull'apparecchio, esercitando una certa pressione finché non si senta un clic.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA:

L'apparecchio possiede un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.

Se l'apparecchio si accende e spegne in modo alternato, senza che questo sia dovuto all'azione del termostato, verificare che non ci sia alcun ostacolo che impedisca o renda difficile la normale entrata o uscita dell'aria.

Se l'apparecchio si sconnette da solo e non si riconnette, scollegarlo dalla presa e attendere circa 15 minuti prima di connetterlo di nuovo. Se ancora non funziona, rivolgersi ad un centro d'assistenza tecnica autorizzato.

PULIZIA

Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.

Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.

Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.

Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative interne dell'apparecchio.

Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.

La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.

PULIZIA DEL FILTRO:

Il filtro di entrata dell'aria (C) si deve pulire regolarmente, per garantire un buon funzionamento dell'apparecchio.

Controllare il filtro periodicamente, prima di collegare l'apparecchio alla rete, ed eliminare qualsiasi resto di capelli o sporcizia con un panno umido.

CA

(Traduït a partir de les instruccions originals)

ASSECADOR**Studio 2500 i Studio 2500 Ionic****DESCRIPCIÓ**

A	Concentrador d'aire
B	Difusor
C	Filtre
D	Selector de velocitat
E	Selector de temperatura
F	Botó de cop d'aire fred
G	Anella per penjar

UTILITZACIÓ I CURA:

Abans de cada ús, esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell.

No feu servir l'aparell si els accessoris no estan acoblats correctament.

No feu servir l'aparell si els accessoris acoblats tenen defectes. Procediu a substituir-los immediatament.

No feu servir l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.

Desconnecteu l'aparell de la xarxa si no el feu servir i abans de qualsevol operació de neteja, ajustament, càrrega o canvi d'accessoris.

Manteniu l'aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement.

No deseu l'aparell si encara està calent.

Comproveu que les reixes de ventilació de l'aparell no quedin obstruïdes per pols, brutícia o altres objectes.

Manteniu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o travades, que no hi hagi peces trencades o altres condicions que puguin afectar el bon funcionament de l'aparell.

No deixeu l'aparell en marxa al damunt d'una superfície.

No feu servir l'aparell per assecar mascotes o animals.

No feu servir l'aparell per assecar peces tèxtils de cap tipus.

INSTRUCCIONS D'ÚS**NOTES PRÈVIES A L'ÚS:**

Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'emalatge del producte.

Algunes parts de l'aparell han estat greixades lleugerament. És que això que quan engegueu l'aparell per primera vegada potser desprengui un fum lleuger. Aquest fum cessarà al cap de poc temps.

ÚS:

Esteneu completament el cable abans d'endollar l'aparell.

Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.

Orienteu l'aparell per dirigir el flux d'aire cap a la direcció desitjada.

Orienteu el difusor de l'aparell per dirigir el flux d'aire cap a la direcció desitjada.

Enggeueu l'aparell accionant-ne el selector de velocitat.

Seleccioneu la velocitat desitjada. (D)

Seleccioneu la temperatura desitjada. (E)

COM ASSECAR ELS CABELLS:

Moueu l'aparell en cercles per distribuir l'aire de manera uniforme pels cabells.

Per aconseguir millors resultats, es recomana seleccionar la temperatura i la velocitat mínimes.

FUNCIÓ IONITZADOR (NOMÉS APLICABLE AL STUDIO 2500 IONIC):

L'aparell pot generar ions negatius.

Quan l'aparell es posa en marxa, activa automàticament la generació d'ions negatius.

Els ions negatius són útils per a eliminar l'electricitat estàtica i reduir l'encrespament dels cabells.

COP D'AIRE FRED:

Aquesta funció proporciona un flux d'aire fred per ajudar a modelar els cabells.

Per fer servir aquesta funció manteniu premut el botó de cop d'aire fred (F).

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL:

Apagueu l'aparell situant-ne el selector de velocitat en la posició "0".

Desendollegeu l'aparell de la xarxa elèctrica.

Deixeu refredar.

Netegeu l'aparell.

MÀNEC ARTICULAT:

Aquest aparell té un mànec articulat que fa que sigui més versàtil i fàcil d'utilitzar.

Per canviar la posició del mànec, col·loque el mànec a la posició desitjada.

ACCESSORIS:

Accessori concentrador d'aire (A):

Aquest accessori serveix per a concentrar el flux d'aire en una zona en concret.

Acobleu l'accessori a l'aparell pressionant fins que hi sentiu un clic (Fig.1).

Accessori Difusor (B):

Aquest accessori serveix per a harmonitzar el flux d'aire en una zona concreta.

Acobleu l'accessori a l'aparell pressionant fins que hi sentiu un clic.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT:

L'aparell disposa d'un dispositiu tèrmic de seguretat que protegeix l'aparell de qualsevol sobreescalfament.

Quan l'aparell es connecta i es desconnecta alternativament, i no és a causa de l'acció del termostàt d'ambient, verifiqueu que no hi hagi cap obstacle que impedeixi o dificulti l'entrada o la sortida normal de l'aire.

Si l'aparell es desconnecta per si mateix i no torna a connectar-se, procedir a desconnectar de la xarxa, esperar uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si encara no funciona, acudir a un dels serveis d'assistència tècnica autoritzats.

NETEJA

Desendolieu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.

Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnant amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.

No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.

No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.

No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja,

la superfície pot degradar-se i afectar de manera inexorable la durada de la vida de l'aparell i provocar una situació perillosa.

NETEJA DEL FILTRE:

Netegeu el filtre d'entrada d'aire (C) periòdicament perquè l'aparell funcioni correctament.

Reviseu el filtre periòdicament, abans de connectar l'aparell a la xarxa, i elimineu-hi qualsevol resta de cabells o brutícia fent servir un drap humit.

DE

(Übersetzung aus den ursprünglichen anweisungen)

HAARTROCKNER

Studio 2500 und Studio 2500 Ionic

BEZEICHNUNG

A	Luftkonzentrierer
B	Diffusor
C	Filter
D	Geschwindigkeitsregler
E	Temperaturwahlschalter
F	Kaltlufttaste
G	Aufhängering

BENUTZUNG UND PFLEGE:

Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.

Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.

Gerät nicht benutzen, wenn die Zubehörteile mangelhaft sind. Ersetzen Sie diese sofort.

Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.

Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.

Das Gerät nicht wegräumen, wenn es noch heiß ist.

Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.

Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile ausgerichtet und nicht verklemmt sind, und dass keine beschädigten Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts behindern können.

Das Gerät nicht eingeschaltet lassen, wenn es auf einer Fläche abgestellt wird.

Gerät nicht zum Trocknen von Haus- oder andere Tieren benutzen.

Das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art verwenden.

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DER BENUTZUNG:

Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.

Manche Teile des Bügeleisens wurden leicht eingefettet, weshalb das Gerät bei der Erstanwendung ein bisschen dampfen kann. Nach kurzer Zeit wird dies aufhören.

BENUTZUNG:

Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

Das Gerät richtig positionieren, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.

Das Gerät richtig positionieren, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.

Das Gerät anschalten, indem Sie den Geschwindigkeitsregler betätigen.

Wählen Sie die Geschwindigkeitsstärke. (D)

Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. (E)

DAS HAAR TROCKNEN:

Das Gerät in Kreisen bewegen, um die Luft gleichmäßig über das Haar zu verteilen.

Um bessere Ergebnisse zu erzielen, wird empfohlen, Temperatur und Gebläseleistung auf die kleinste Stufe einzustellen.

IONISATORFUNKTION (GILT NUR FÜR STUDIO 2500 IONIC):

Das Gerät kann negativ geladene Ionen erzeugen.

Wenn das Gerät in Betrieb gesetzt wird, wird automatisch die Funktion zur Erzeugung von negativen Ionen aktiviert.

Diese negativen Ionen dienen zur Eliminierung von statischer Elektrizität und reduzieren so das Kräuseln des Haares.

KALTLUFT:

Durch diese Funktion wird ein kalter Luftstrom erzeugt, der dazu dient, das Haar zu stylen.

Um diese Funktion zu nutzen, halten Sie die Taste für den Kaltluftstoß (F) gedrückt.

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS:

Das Gerät ausschalten, indem Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Position „0“ stellen.

Den Stecker aus der Netzdose ziehen.

Abkühlen lassen.

Reinigen Sie das Gerät.

GELENKGRIFF:

Durch den Gelenkgriff ist das Gerät vielseitiger und einfacher zu verwenden.

Zum Ändern der Position des Griffs, diesen in die gewünschte Position bringen.

ZUBEHÖR:

Stylingdüse (A):

Dieses Zubehörteil lenkt den Luftstrom direkt auf einen bestimmten Abschnitt des Haars.

Das Zubehörteil auf das Gerät setzen und drücken, bis ein Klick zu hören ist (Fig.1).

Diffusoraufsatz (B):

Dieses Zubehörteil verteilt den Luftstrom gleichmäßig auf einem bestimmten Bereich des Haars.

Das Zubehörteil auf das Gerät setzen und drücken, bis ein Klick zu hören ist.

WÄRMESCHUTZSCHALTER:

Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.

Bei abwechselndem Ein- und Ausschalten des Gerätes, das nicht durch den Raumthermostat ausgelöst wird, ist zu überprüfen, ob der normale Ein- oder Austritt der Luft durch ein Objekt verhindert oder erschwert wird.

Schaltet sich das Gerät von selbst aus und nicht wieder ein, unterbrechen Sie die Stromzufuhr, warten Sie 15 Minuten und schalten es wieder ein.

REINIGUNG

Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.

Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über die Belüftungsöffnungen ins Gerät dringen, es könnten Schäden an den inneren Teilen des Geräts entstehen.

Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

Wenn das Gerät nicht in einen sauberen Zustand gehalten wird, kann sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.

REINIGUNG DES FILTERS:

Der Lufteintrittsfilter muss (C) regelmässig gereinigt werden, damit das Gerät richtig funktioniert.

Überprüfen Sie den Filter regelmässig, bevor Sie den Fön an das Netz anschliessen, und entfernen Sie jegliche Haar- oder Schmutzreste mit einem feuchten Tuch.

NL

(Vertaald van de originele instructies)

HAARDROGER

Studio 2500 en Studio 2500 Ionic

BESCHRIJVING

A Blaasmond

B Diffuser

C Filter

D Snelheidsregelaar

E Knop voor temperatuurregeling

F Knop voor koude lucht

G Ophangring

GEBRUIK EN ONDERHOUD:

Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.

Gebruik het apparaat niet wanneer de accessoires niet correct aangesloten zijn.

Gebruik het apparaat niet als de aangekoppelde accessoires beschadigd zijn. Vervang ze onmiddellijk.

Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is en voordat u begint met het schoonmaken, instellen, plaatsen of verwisselen van accessoires.

Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.

Berg het apparaat niet op als het nog warm is.

Controleer dat de ventilatieroosters van het apparaat niet verstopt raken met stof, vuil of voorwerpen.

Houd het apparaat in goede staat. Controleer dat de bewegende delen niet scheef of klem zitten, dat de onderdelen niet beschadigd zijn en er geen andere problemen zijn die de correcte werking van het apparaat negatief kunnen beïnvloeden.

Laat het apparaat niet achter op een oppervlak als het nog aan staat.

Gebruik het apparaat niet om (huis-) dieren te drogen.

Gebruik het apparaat niet om kledingstukken te drogen.

GEBRUIKSAANWIJZING

OPMERKINGEN VOORAFGAAND AAN HET GEBRUIK:

Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.

Enkele delen van het apparaat zijn licht gesmeerd, waardoor het apparaat bij het eerste gebruik enigszins kan roken. Na korte tijd stopt dit vanzelf.

GEBRUIK:

Rol de kabel helemaal af alvorens de stekker in het stopcontact te steken.

Steek de stekker in het stopcontact.

Zet het apparaat zo dat de luchtstroom in de gewenste richting gaat.

Zet het diffuser van het apparaat zo dat de luchtstroom in de gewenste richting gaat.

Zet het apparaat aan met de snelheidsregelaar.

Selecteer de gewenste snelheid. (D)

Selecteer de gewenste temperatuur. (E)

HET HAAR DROGEN:

Beweeg het apparaat in cirkels om de lucht gelijkmatig over het haar te verdelen.

Voor het beste resultaat wordt aanbevolen de minimale temperatuur en snelheid te gebruiken.

IONISATIEFUNCTIE (ALLEEN VOOR HET MODEL STUDIO 2500 IONIC):

Het apparaat kan negatieve ionen genereren.

Als u het apparaat aanzet, wordt de productie van negatieve ionen automatisch geactiveerd.

Negatieve ionen verminderen statische elektriciteit en voorkomen kroeshaar.

STOOT KOUDE LUCHT:

Deze functie levert een koude luchtstroom om het haar beter te vorm te geven.

Activeer deze functie door de knop voor een stoot koude lucht ingedrukt te houden (F).

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

Zet het apparaat uit door de keuzeschakelaar voor snelheid op "0" te zetten.

Trek de stekker uit het stopcontact.

Laat het afkoelen.

Reinig het apparaat.

GELEED HANDVAT:

Dit toestel heeft een geleed handvat waardoor het handvat multifunctioneel en makkelijk te gebruiken is.

U kunt het handvat in de gewenste stand plaatsen.

ACCESSOIRES:

Accessoire blaasmond (A):

Dit accessoire concentreert de luchtstroom op een bepaald gebied.

Druk het accessoire op het apparaat tot u een klik hoort (Fig. 1).

Accessoire diffuser (B):

Deze accessoire harmoniseert de luchtstroom in een bepaald gebied.

Druk het accessoire op het apparaat totdat het klikt.

THERMISCHE BEVEILIGING:

Dit apparaat beschikt over een thermische beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beveiligt.

Wanneer het apparaat afwisselend aan- en uitschakelt zonder dat dit het gevolg is van de thermostaat, controleer of de luchtinlaat of –uitlaat wordt geblokkeerd of belemmerd door een voorwerp.

Wanneer het apparaat vanzelf uitgaat en niet opnieuw aangaat, trek de stekker uit het stopcontact en wacht 15 minuten alvorens de stekker weer in het stopcontact te steken. Indien het apparaat dan nog steeds niet werkt, neem contact op met een erkende technische dienst.

REINIGING

Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.

Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.

Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen om schade aan de functionele delen binnenin het apparaat te voorkomen.

Dompel het apparaat niet onder in water of

een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

Indien het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd en de levensduur van het apparaat verkort worden, en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.

REINIGING VAN HET FILTER:

Het filter van de luchtinvoer moet (C) regelmatig gereinigd worden om de correcte werking van het apparaat te garanderen.

Controleer het filter regelmatig voordat u het apparaat op het lichtnet aansluit en verwijder haarresten en vuil met de vochtige doek.

RO

(Tradus din instrucțiunile originale)

USCĂTOR DE PĂR**Studio 2500 și Studio 2500 Ionic****DESCRIERE**

A	Concentrator
B	Dispozitiv de distribuire a căldurii
C	Filtru
D	Selector de viteză
E	Selector pentru temperatură
F	Suflu de aer rece
G	Inel pentru agățare

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.

Nu utilizați aparatul dacă accesoriile acestuia nu sunt montate corespunzător.

Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate acestuia sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.

Nu utilizați aparatul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcționează.

Decuplați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu-l folosiți și înainte de orice activitate de curățare.

Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experiența sau cunoștințele necesare.

Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.

Asigurați-vă că praful, impuritățile sau alte obiecte străine nu blochează grilajul ventilatorului de pe aparat.

Păstrați aparatul în stare bună. Verificați piesele mobile pentru a vedea dacă sunt nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care pot afecta funcționarea corectă a aparatului.

Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timp ce este folosit.

Nu utilizați aparatul pentru a usca animalele domestice sau sălbatice.

Nu utilizați aparatul pentru a usca articole textile de niciun tip.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**ÎNAINTE DE UTILIZARE:**

Asigurați-vă că ați înlăturat toate ambalajele produsului.

Unele piese ale aparatului au fost lubrificate ușor. În consecință, la prima utilizare a produsului este posibil să observați fum. După o perioadă scurtă de timp, fumul va dispărea.

UTILIZARE:

Desfășurați complet cablul înainte de a-l introduce în priză.

Conectați aparatul la rețeaua de alimentare.

Ghidați aparatul pentru a orienta fluxul de aer în direcția dorită.

Orientați difuzorul aparatului pentru a îndrepta fluxul de aer în direcția dorită.

Selectați viteza dorită. (D)

Selectați temperatura dorită (E).

CUM SE USUCĂ PĂRUL:

Deplasați aparatul de jur împrejur în cercuri pentru a distribui aerul de-a lungul părului.

Pentru rezultate optime, se recomandă să selectați viteza și temperatura minimă.

FUNCȚIE IONICĂ (SE APLICĂ DOAR PENTRU MODELUL STUDIO 2500 IONIC):

Aparatul poate genera ioni negativi.

După ce aparatul este în funcțiune, acesta activează în mod automat generarea de ioni negativi.

Ionii negativi sunt utili în înlăturarea electricității statice și a ondulării părului.

SUFLU DE AER RECE:

Această caracteristică asigură un flux de aer rece care ajută în a da formă părului.

Apăsăți butonul pentru jet de aer rece (F) pentru a utiliza această funcție.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:

Închideți aparatul, mutând selectorul de viteză în poziția „0”.

Scoateți aparatul din priză.

Lăsați-l să se răcească.

Curățați aparatul.

MÂNER ARTICULAT:

Acest aparat este prevăzut cu un mâner articulată, care îl face mai versatil și mai ușor de

utilizat.

Pentru a schimba poziția mânerului, reglați mânerul în poziția dorită.

ACCESORII:

Accesoriu pentru concentrarea jetului de aer(A):

Acest accesoriu este utilizat pentru a concentra fluxul de aer într-o singură zonă specifică.

Atașați unitatea la produs prin apăsare până când auziți un clic (Fig.1).

ACCESORIU PENTRU DIFUZOR (B):

Acest accesoriu este utilizat pentru a armoniza fluxul de aer într-o singură zonă specifică.

Atașați unitatea la produs prin apăsare până când auziți un clic.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ:

Aparatul are un dispozitiv de siguranță care previne supraîncălzirea sa.

Atunci când aparatul se pornește și se oprește singur în mod repetat, din alte motive decât prin controlul termostatlui, verificați pentru a vă asigura că nu există obstacole care să împiedice o intrare și evacuare corectă a aerului.

Dacă aparatul se oprește singur și nu pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă mașina nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚAREA

Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare electrică și lăsați-l să se răcească înainte de efectuarea oricărei operații de curățare.

Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi ștergeți-l.

Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.

Nu permiteți ca apa sau orice alt lichid să pătrundă în gurile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor interne ale aparatului.

Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu lăsați apa să curgă pe acesta.

Dacă aparatul nu este bine curățat, suprafața acestuia se poate deteriora, afectând în mod inevitabil durata de funcționare, devenind nesigur pentru utilizare.

CURĂȚAREA FILTRULUI:

Filtrul de intrare a aerului (C) trebuie curățat periodic pentru o bună funcționare a aparatului.

Verificați filtrul periodic înainte de a conecta aparatul la rețea și îndepărtați orice fir de păr rămas sau murdărie folosind o cârpă umedă.

PL

(Przetłumaczone z oryginalnej instrukcji)

SUSZARKA

Studio 2500 i Studio 2500 Ionic

OPIS

A	Koncentrator powietrza
B	Dyfuzor
C	Filtr
D	Wybór prędkości
E	Selektor temperatury
F	Przycisk do nawiewu zimnego powietrza
G	Uszko do zawieszenia

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.

Nie używać urządzenia jeśli jego akcesoria lub filtry nie są odpowiednio dopasowane.

Nie stosować urządzenia, jeśli zamocowane do niego akcesoria posiadają wady. Należy je wówczas natychmiast wymienić.

Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk ON/OFF.

Wylączyć urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.

Nie chować jeśli jest jeszcze gorące.

Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zasypane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.

Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie.

Sprawdzać, czy ruchome części nie są poprzestawiane względem siebie czy zakleszczone, czy nie ma zepsutych części czy innych warunków, które mogą wpłynąć na właściwe działanie urządzenia.

Nie pozostawiać urządzenia włączonego leżącego na jakiejś powierzchni.

Nie używać urządzenia do suszenia maskotek

czy zwierząt.

Nie stosować urządzenia do suszenia żadnego rodzaju tkanin.

SPOSÓB UŻYCIA

UWAGI PRZED UŻYCIEM:

Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.

Niektóre części urządzenia zostały delikatnie natłuszczone i dlatego w czasie pierwszego włączenia może wydobywać się z niego para. Po krótkim czasie para powinna zniknąć.

UŻYCIE:

Całkowicie rozwinąć kabel przed podłączeniem urządzenia.

Podłączyć urządzenie do prądu.

Ustawić urządzenie w taki sposób, aby powietrze leciało w pożądanym kierunku.

Ustawić urządzenie w taki sposób, aby powietrze leciało w pożądanym kierunku.

Włączyć urządzenie, uruchamiając selektor prędkości.

Wybrać odpowiednią moc. (D)

Wybrać pożądaną temperaturę. (E)

SUSZENIE WŁOSÓW:

Suszyć włosy okrężnymi ruchami.

Aby uzyskać lepsze efekty, zaleca się wybór najniższej temperatury i prędkości.

FUNKCJA JONIZATORA (DOTYCZY TYLKO MODELU STUDIO 2500 IONIC):

Aparat może generować jony negatywne.

Po włączeniu urządzenia, rozpoczyna się produkcja jonów w sposób automatyczny.

Jony eliminują elektrostatyczność, a także zapachy.

NAWIEW ZIMNEGO POWIETRZA:

Funkcja ta dostarcza nawiewu zimnego powietrza w celu wspomagania modelowania włosów.

Aby użyć tej funkcji, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk nadmuchu zimnego powietrza (F).

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

Wylączyć urządzenie, przestawiając selektor prędkości w pozycję „0”

Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

Pozostawić do ostygnięcia.

Wyczyścić urządzenie.

SKŁADANA RĄCZKA:

Urządzenie jest wyposażone w składaną rączkę ułatwiającą transport.

Aby zmienić pozycję uchwytu, należy umieścić go w pożądaney pozycji.

AKCESORIA:

Akcesorium koncentratora powietrza (A):

Akcesorium to służy do koncentracji przepływu powietrza w konkretnej strefie.

Zamocować akcesorium w urządzeniu, naciśnąć aż usłyszysz się pstryknięcie (Fig.1).

Akcesorium Dyfuzora (B):

Akcesorium to służy do zharmonizowania przepływu powietrza w konkretnej strefie.

Zamocować akcesorium w urządzeniu, naciśnąć aż usłyszysz się pstryknięcie.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM:

Urządzenie posiada termiczny system bezpieczeństwa, który chroni je przed przegrzaniem.

Gdy urządzenie włącza się i wyłącza naprzemiennie, a nie jest to z powodu działania termostatu pokojowego, należy sprawdzić, czy nie ma przeszkód, które uniemożliwiają lub utrudniają normalne wejście lub wyjście powietrza.

Jeśli urządzenie się samo wyłącza i nie włącza się ponownie, należy je odłączyć od prądu, odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem go. Jeśli nadal nie działa, skontaktować się z jednym z autoryzowanych serwisów technicznych.

CZYSZCZENIE

Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem pH takich jak chlor, ani innych środków żrących.

Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w stanie czystości, jego powierzchnia może się zniszczyć i skrócić żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

CZYSZCZENIE FILTRU:

Filtr wlotu powietrza (C) powinien być czyszczony regularnie, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

Filtr należy regularnie kontrolować, przed podłączeniem urządzenia do sieci, oczyszczając go ze wszystkie resztek włosów lub zabrudzeń używając do tego wilgotnej szmatki.

BG

(Превод на извършените инструкции)

СЕШОАР

Studio 2500 и Studio 2500 Ionic**ОПИСАНИЕ**

A	Концентратор на въздух
B	Дифузер
C	Филтър
D	Селектор на скоростите
E	Селектор на температурата
F	Бутон за студен въздух
G	Халка за окачване

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА:

Преди употреба развийте напълно хранящия кабел на уреда.

Не използвайте уреда при неправилно поставени приставки.

Не използвайте уреда ако прикачените към него приставки са дефектни. Незабавно ги заменете.

Не използвайте уреда при повреден блок за «вкл./изкл».

Изключвайте уреда от мрежата, когато не е в употреба, както и преди почистване, монтаж, зареждане или смяна на приставките.

Съхранявайте уреда далеч от досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и познания за боравене с него.

Не съхранявайте уреда, ако все още е топъл.

Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, нечистотии или други предмети.

Поддържайте уреда в добро състояние.

Проверете, дали подвижните части не са разцентровани или блокирани, дали няма счупени части и други подобни неизправности, които биха могли да повлияят на изправната работа на уреда.

Не оставяйте уреда включен върху някаква повърхност.

Не използвайте уреда за подсушаване на домашни любимци или животни.

Не използвайте уреда за сушене на дрехи.

НАЧИН НА УПОТРЕБА**БЕЛЕЖКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА НА УРЕДА:**

Уверете се, че изцяло сте отстранили опаковката на уреда.

Някои части на уреда са леко смазани, поради което, при включване за първи път е възможно уредът да започне слабо да дими. Скоро след това, димът ще изчезне.

УПОТРЕБА:

Преди употреба, развийте напълно хранящия кабел на уреда.

Включете уреда в електрическата мрежа.

Насочете уреда така, че да ориентирате течението на въздуха в желаната от Вас посока.

Насочете дифузора на уреда, за да насочите въздухотопа в желаната от Вас посока.

Задействайте уреда, като задействате контролера за избиране на скоростта.

Изберете желаната от Вас скорост. (D)

Изберете желаната температура. (E)

КАК ДА ИЗСУШИМ КОСАТА:

Движете уреда с кръгови движения, за да разпределите въздуха по равномерен начин.

За най-добър резултат ви препоръчваме да изберете най-ниските скорост и температура.

ФУНКЦИЯ “ЙОНИЗАТОР” (ОТНАСЯ СЕ САМО ЗА МОДЕЛ “STUDIO 2500 IONIC”):

Уредът може да произвежда отрицателни йони.

При включване на уреда, той автоматично активира генерацията на отрицателни йони.

Отрицателните йони са полезни за премахването на статичната енергия, миризмите и пушека.

УДАРНО ПОДАВАНЕ НА СТУДЕН ВЪЗДУХ:

Тази функция подава студена струя въздух, спомагаща за оформянето на косата.

За да включите тази функция, задръжте натиснат бутон за въздушен удар (F).

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА РАБОТАТА С УРЕДА:

Изключвайте уреда, като поставите бутона селектора на скоростта в положение "0"

Изключете уреда от захранващата мрежа.

Оставете уреда да изстине.

Почистете уреда.

СГЪВАЕМА ДРЪЖКА:

Този уред разполага със сгъваема дръжка, която прави уреда по-удобен и по-лесен за употреба.

За да промените положението на ръкохватката, поставете я в желаното положение.

ПРИСТАВКИ:

Приставка концентратор на въздух (A):

Тази приставка служи за съсредоточаване на струята въздух в една определена зона.

Прикачете приставката с уреда чрез натискане, докато чуete изщракване (Fig.1).

Приставка дифузер (B):

Тази приставка служи за хармонизиране на струята въздух в една определена зона.

Съединете приставката с уреда чрез натискане, докато се чуе изщракване.

ТЕРМОЗАЩИТА ОТ ПРЕГРЯВАНЕ:

Уредът е снабден със защитен механизъм, предпазващ го от всякакъв вид прегряване.

Когато уредът се включва и изключва последователно, и причината не е в термостата за околната среда, моля уверете се, че няма пречки, затрудняващи нормалното постъпване или излизане на въздуха.

Ако уредът се изключи автоматично и не се включи повторно, извадете щепсела от ел. контакт, изчакайте около 15 минути и го включете отново. Ако и тогава не работи, обърнете се към оторизиран сервиз за техническо обслужване.

ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване, изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да изстине.

Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат, след което го подсушете.

За почистването на уреда не използвайте

разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.

Не допускайте проникването на вода или друга течност през вентилационните отвори, за да избегнете повреди в работните части във вътрешността на уреда.

Не потапяйте уреда във вода или друга течност, и не го поставяйте под течаща вода.

Уредът следва да се поддържа чист. В противен случай повърхността му може да се повреди, и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот, а също и да стане причина за възникване на опасно положение.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА:

От време на време филтърът на входа (C) на въздуха следва да се почиства, за да се обезпечи правилна работа на уреда.

Периодично преглеждайте филтъра, преди да включите уреда към мрежата, и премахнете от него всякакви остатъци от коса или нечистотии, като си служите с влажна кърпа.

ΣΕΣΟΥΑΡ**Studio 2500 και Studio 2500 Ionic****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

A	Στενό στόμιο
B	Φυσούνα
C	Φίλτρο
D	Διακόπτης επιλογής ταχύτητας
E	Διακόπτης επιλογής θερμοκρασίας
F	Κουμπί για φύσημα με κρύο αέρα
G	Θηλιά για κρέμασμα

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά συναρμολογημένα.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν τα εξαρτήματα που τη συνοδεύουν παρουσιάζουν ελαττώματα. Φροντίστε να τα αντικαταστήσετε αμέσως.

Μη χρησιμοποιείται η συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν χρησιμοποιείται καθώς και πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού, προσαρμογής, φόρτισης ή αλλαγής εξαρτημάτων.

Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλείψεις εμπειρίες ή γνώσεις.

Μη φυλάσσετε ούτε να μεταφέρετε τη συσκευή όσο είναι ακόμα ζεστή.

Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξαερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.

Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα παραμένουν ευθυγραμμισμένα ή δεν έχουν φρακάρει, ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες

συνθήκες που μπορούν να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία της συσκευής.

Μην αφήνετε τη συσκευή, ενώ λειτουργεί, να κείτεται πάνω σε οποιαδήποτε επιφάνεια.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε ζώα συντροφιάς ή ζώα γενικότερα.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα κανενός είδους.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:**

Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.

Ορισμένα εξαρτήματα της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρώς και ως εκ τούτου, όταν η συσκευή μπει σε λειτουργία για πρώτη φορά, ίσως αναδυθεί λίγος καπνός. Σύντομα, αυτός ο καπνός θα πάψει να αναδύεται.

ΧΡΗΣΗ:

Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.

Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Προσανατολίστε τη συσκευή κατά τρόπο ώστε η ροή του αέρα να κατευθύνεται προς την επιθυμητή κατεύθυνση.

Προσανατολίστε τη διάταξη διάχυσης της συσκευής ώστε η ροή του αέρα να κατευθύνεται προς την επιθυμητή κατεύθυνση.

Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, ενεργοποιώντας τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας.

Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα. (D)

Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία. (E)

ΠΩΣ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΝΕΤΕ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ:

Μετακινείτε τη συσκευή κυκλικά για να κατανέμεται ο αέρας ομοιόμορφα στα μαλλιά.

Για καλύτερα αποτελέσματα, προτείνουμε να επιλέξετε την ελάχιστη θερμοκρασία και ταχύτητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΙΟΝΙΣΤΗ (ΙΣΧΥΕΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ STUDIO 2500 IONIC):

Η συσκευή μπορεί να παραγάγει αρνητικά ιόντα.

Θέτοντας τη συσκευή σε λειτουργία, ενεργοποιείται αυτόματα η παραγωγή αρνητικών ιόντων.

Τα αρνητικά ιόντα εξαλείφουν τη στατική ηλεκτρική ενέργεια, μειώνοντας έτσι το φριζάρισμα των μαλλιών.

ΦΥΣΗΜΑ ΜΕ ΚΡΥΟ ΑΕΡΑ:

Με αυτή τη λειτουργία παρέχεται ροή κρύου αέρα, ώστε να διευκολύνεται το φορμάρισμα των μαλλιών.

Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πιάστε το κουμπί «φύσημα με κρύο αέρα» (F).

ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

Σβήστε τη συσκευή, τοποθετώντας τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας στη θέση «0».

Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.

Αφήστε την να κρυώσει.

Καθαρίστε τη συσκευή.

ΑΝΑΔΙΠΛΟΥΜΕΝΗ ΛΑΒΗ:

Αυτή η συσκευή διαθέτει αναδιπλούμενη λαβή που την κάνει πιο ευέλικτη και εύχρηστη.

Για να αλλάξετε τη θέση της λαβής, τοποθετήστε τη λαβή στην επιθυμητή θέση.

ΕΞΑΡΤΗΜΑ:

Αξεσουάρ στενό στόμιο για συγκέντρωση του αέρα (A):

Αυτό το αξεσουάρ χρησιμεύει για να συγκεντρώνει την ροή του αέρα σε μια συγκεκριμένη ζώνη.

Εφαρμόσετε το αξεσουάρ στην συσκευή πατώντας μέχρι να ακουστεί ένα κλικ (Fig.1).

Αξεσουάρ φυσούνα (B):

Το αξεσουάρ αυτό χρησιμεύει για να ομογενοποιεί τη ροή του αέρα σε συγκεκριμένη περιοχή των μαλλιών.

Εφαρμόσετε το αξεσουάρ στη συσκευή πατώντας μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Η συσκευή διαθέτει θερμική διάταξη ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή από τυχόν υπερθέρμανση.

Όταν η συσκευή συνδέεται και αποσυνδέεται διαδοχικά, χωρίς αυτό να οφείλεται σε ενέργεια του θερμοστάτη της ατμοσφαιρικής θερμότητας, ελέγξτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο που να παρεμποδίζει ή να δυσκολεύει τη φυσιολογική είσοδο ή έξοδο του αέρα.

Αν η συσκευή αποσυνδέεται μόνη της και δεν ξανασυνδέεται, βγάλτε τη από την πρίζα, περιμένετε περίπου 15 λεπτά, και ξαναβάλτε τη στην πρίζα. Αν πάλι δεν λειτουργεί, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.

Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.

Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.

Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξερισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής.

Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.

Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ:

Το φίλτρο εισόδου του αέρα πρέπει να καθαρίζεται (C) περιοδικά ώστε να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία της συσκευής.

Ελέγχετε το φίλτρο τακτικά, προτού συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα και απαλείψτε τυχόν υπόλειμμα τριχών ή βρομιάς από αυτό, χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί.

CS

(Přeloženo z původních pokynů)

FÉN**Studio 2500 a Studio 2500 Ionic****POPIS**

A	Koncentrátor
B	Difuzor
C	Filtr
D	Přepínač rychlosti
E	Regulátor teploty
F	Tlačítko foukání studeného vzduchu
G	Kroužek na zavěšení

POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O PŘÍSTROJ:

Před každým použitím plně rozvíňte napájecí kabel.

Nepoužívejte přístroj, pokud není příslušenství správně namontováno.

Nepoužívejte přístroj pokud je příslušenství k němu připojené vadné. Okamžitě je/ji vyměňte.

Nepoužívejte přístroj, pokud vypínač zapnutí a vypnutí „on/off“ nefunguje.

Přístroj odpojte z elektrické sítě, když ho nepoužíváte a před zahájením jakéhokoli čištění.

Tento přístroj skladujte mimo dosah dětí a / nebo osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či osob, které nebyly obeznámeny s jeho používáním.

Přístroj neskladujte, pokud je stále horký.

Ujistěte se, že prach, špína nebo cizí předměty neblokují mřížku ventilátoru spotřebiče.

Přístroj udržujte v dobrém stavu. Zkontrolujte, zda pohyblivé součásti nejsou špatně spojené nebo nepohyblivé a zkontrolujte, zda nejsou některé díly zlomené nebo se na nich nena- cházejí anomálie, které mohou spotřebiči bránit ve správné funkčnosti.

Přístroj v provozu nenechávejte nikdy bez dozoru.

Přístroj nepoužívejte k sušení domácích zvířat.

Přístroj nepoužívejte k sušení textilií.

NÁVOD K POUŽITÍ**PŘED POUŽITÍM:**

Ujistěte se, že veškeré obaly produktu byly

odstraněny.

Některé části přístroje byly lehce namazány. V důsledku toho se můžete při prvním použití objevit jemný kouř. Po chvíli kouř zmizí.

POUŽITÍ:

Před zapojením kabel zcela rozvíňte.

Připojte spotřebič do sítě.

Nastavte přístroj, aby vzduchu proudil v požadovaném směru.

Vedďte difuzér přístroje, aby proudění vzduchu směřovalo požadovaným směrem.

Zvolte požadovanou rychlost. (D)

Zvolte požadovanou teplotu (E).

JAK VYSUŠIT VLASY:

Pohybuje přístrojem dokola pro distribuci vzduchu po vlasech.

Pro dosažení nejlepších výsledků, doporučujeme zvolit minimální rychlost a teplotu.

FUNKCE IONIZACE (POUZE PRO MODE- LY STUDIO 2500 IONIC):

Přístroj může vytvářet negativní ionty.

Jakmile je přístroj v provozu, automaticky se aktivuje generování záporných iontů.

Záporné ionty jsou užitečné pro odstraňování statické elektřiny a jemných kudrlin.

FOUKÁNÍ STUDENÉHO VZDUCHU:

Tato funkce poskytuje proud chladného vzduchu k formování vlasů.

Chcete-li tuto funkci použít, držte stisknuté tlačítko foukání studeného vzduchu (F).

PO DOKONČENÍ PRÁCE S PŘÍSTROJEM:

Vypněte přístroj přepnutím voliče rychlosti do polohy „0“.

Zařízení odpojte od napájení.

Nechte vychladnout.

Přístroj vyčistěte.

UKOJEŤ S KLOUBEM

Tento spotřebič má kloubovou rukojeť, díky níž je jeho použití univerzálnější a snadnější.

Chcete-li změnit polohu rukojeti, nastavte rukojeť do požadované polohy.

PŘÍSLUŠENSTVÍ:**Koncentrátor vzduchu (A):**

Tento doplněk se používá ke koncentraci proudu vzduchu do jedné konkrétní oblasti.

Připevňte difuzér k přístroji zatlačením dokud

neuslyšíte cvaknutí (Fig.1).

DIFUZÉR (B):

Tento doplněk se používá k harmonizaci proudění vzduchu do jedné konkrétní oblasti.

Přípevněte difuzér k přístroji zatlačením dokud neuslyšíte cvaknutí.

TEPELNÁ OCHRANA:

Přístroj má bezpečnostní zařízení, které chrání přístroj před přehřátím.

Když se přístroj opakovaně zapíná a vypíná, z jiných důvodů, než je ovládání termostatu, zkontrolujte, zda v okolí nejsou žádné překážky, které by bránily správnému vstupu nebo vytlačování vzduchu.

Pokud se přístroj sám vypne, ale sám se znovu nezapne, odpojte jej od sítě a před opětovným připojením počkejte přibližně 15 minut. V případě, že se přístroj znovu nezapne, vyhledejte autorizovanou technickou pomoc.

ČIŠTĚNÍ

Odpojte přístroj od elektrické sítě a nechte jej vychladnout před zahájením jakéhokoli čištění.

Zařízení vyčistěte vlhkou utěrkou s několika kapkami čistícího prostředku a poté vysušte.

Pro čištění přístroje nepoužívejte rozpouštědla nebo produkty s velmi kyselým nebo zásaditým pH faktorem, jako např. bělidlo nebo abrazivní produkty.

Nedovolte, aby se voda nebo jiná tekutina dostala do větracích otvorů, aby nedošlo k poškození vnitřních částí přístroje.

Přístroj neponořujte do vody ani jiné kapaliny, neumísťujte pod tekoucí vodu.

V případě, že přístroj není v dobrém stavu čistoty, jeho povrch se může zhoršit a nevyhnutelně ovlivnit dobu životnosti spotřebiče a jeho používání se může stát nebezpečným.

ČIŠTĚNÍ FILTRU:

Filtr pro přívod vzduchu by (C) měl být pravidelně čištěn pro správné fungování zařízení.

Pravidelně před připojením přístroje k síti kontrolujte filtr a odstraňte z něj veškeré zbývající vlasy nebo nečistoty vlhkým hadříkem.

واقي حراري للسلامة:

تم تجهيز الجهاز بجهاز حراري للسلامة يحمي الجهاز من أي زيادة في التسخين.

عندما يشتغل الجهاز ويفصل بالتناوب، ولا يكون هذا نتيجة عمل منظم الحرارة في الغرفة، تحقق من عدم وجود عائق يمنع أو يعيق الدخول أو الخروج العادي للهواء.

إذا يفصل الجهاز من تلقاء نفسه ولا يعود للتشغيل، باشر بفصل قابسه من التيار الكهربائي، وانتظر حوالي ٥١ دقيقة قبل إعادة توصيله من جديد، وإذا استمر بدون تشغيل، اذهب إلى إحدى مراكز خدمات الصيانة التقنية المعتمدة.

التنظيف

افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل البدء بأي عملية تنظيف.

نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة ومشرية ببضع قطرات من المنظف ومن ثم جففه.

لا تستخدم مواد مذيبة ولا منتجات بعنصر رقم هيدروجيني حمضي أو أساسي مثل المبيضات ولا منتجات كاشطة لتنظيف الجهاز.

لا تترك ماء أو سائل آخر يدخل من خلال فتحات التهوية لمنع الأضرار في الأجزاء التشغيلية الداخلية للجهاز.

لا تغطس الجهاز في الماء أو سائل آخر، ولا تضعه تحت الصنبور.

إذا لم يتم حفظ الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فإن سطحه قد يتلف ويؤثر لا محالة على مدة عمر الجهاز ويؤدي إلى وضع خطير.

تنظيف المرشح:

يجب تنظيف مرشح مدخل الهواء (C) بشكل دوري للتشغيل السليم للجهاز.

راجع المرشح بشكل دوري، قبل توصيل الجهاز بالتيار، وقم بإزالة أي بقايا من الشعر أو الأوساخ منه باستخدام قطعة قماش مبللة.



(تأهيلتلا ةيلصاً ةمجرت)

الاستعمال:

انشر السلك بالكامل قبل توصيل القابس.

أوصل قابس الجهاز بالتيار الكهربائي.

قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق الهواء إلى الاتجاه المطلوب.

قم بتوجيه موزع الجهاز لتوجيه تدفق الهواء إلى الاتجاه المطلوب.

شغل الجهاز، وذلك بتحريك مفتاح تحديد السرعات.

حدد السرعة المطلوبة. (D)

حدد درجة الحرارة المطلوبة. (E)

كيفية تجفيف الشعر:

قم بتحريك الجهاز دائرياً لتوزيع الهواء بالتساوي على الشعر.

للحصول على أفضل النتائج، ننصح باختيار درجة الحرارة والسرعة الدنيا.

وظيفة المؤين (تنطبق فقط على CINOI 0052 OUDTS):

يمكن للجهاز توليد أيونات سالبة.

عند تشغيل الجهاز، فإنه ينشط تلقائياً توليد الأيونات السالبة.

والأيونات السالبة هي مفيدة لإزالة الكهرباء الساكنة مما يقلل من تجعد الشعر.

خفقة هواء بارد:

توفر هذه الوظيفة تدفق الهواء البارد، للمساعدة في تصفيف الشعر.

لاستخدام هذه الوظيفة استمر بالضغط على زر خفقة الهواء البارد (F).

بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:

أطفئ الجهاز، وذلك بوضع محدد السرعة في الوضع «0».

افصل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.

اتركه يبرد.

نظف الجهاز.

مقبض مفصلي:

يحتوي هذا الجهاز على مقبض مفصلي يجعله أكثر حركة وسهل الاستخدام.

لتغيير وضعية المقبض، ضع المقبض في الوضع المطلوب.

الملحقات:

ملحق مكثف الهواء (A):

يستخدم هذا الملحق لتركيز تدفق الهواء في منطقة معينة.

قم بتركيب الملحق بالجهاز عن طريق الضغط حتى سماع صوت نقرة (الشكل ١).

ناشر هواء ملحق (B):

يستخدم هذا الملحق لتنسيق تدفق الهواء في منطقة معينة.

قم بتركيب الملحق بالجهاز عن طريق الضغط حتى سماع صوت نقرة.

مجفف الشعر

Studio 2500 Ionic و Studio 2500

الوصف

A مكثف هواء

B ناشر الهواء

C مرشح

D مفتاح تحديد السرعات

E محدد درجة الحرارة

F زر خفقة هواء بارد

G حلقة للتعليق

الاستخدام والعناية:

قبل كل استعمال، انشر بالكامل سلك التيار الكهربائي للجهاز.

لا تستعمل الجهاز إذا لم تكن أدواته الملحقة مركبة بالشكل الصحيح.

لا تستعمل الجهاز إذا كانت الأدوات الملحقة المركبة به فيها عيوب. اشرع باستبدالها على الفور.

لا تستعمل الجهاز إذا كانت أداة التشغيل/الإيقاف لا تعمل.

افصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستعمال وقبل القيام بأي عملية تنظيف أو ضبط أو شحن أو تغيير الأدوات الملحقة.

احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص الذين يعانون من انخفاض قدراتهم الجسدية والحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة.

لا تخزين الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.

تحقق من أن شبكات تهوية الجهاز غير مسدودة من غبار أو أوساخ أو غيرها من الأشياء.

حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من أن الأجزاء المتحركة لا تخرج عن الصف أو مسدودة، وعدم وجود أجزاء مكسورة أو غيرها من الظروف التي قد تؤثر على حسن أداء الجهاز.

لا تترك الجهاز يشغل موضوعاً على سطح ما.

لا تستعمل الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو غيرها من الحيوانات.

لا تستعمل الجهاز لتجفيف قطع المنسوجات من أي نوع.

طريقة الاستخدام

ملاحظات أولية للاستعمال:

تأكد من إزالة جميع مواد التعبئة والتغليف من المنتج.

لقد تم تزييت بعض أجزاء الجهاز قليلاً، لذلك عند تشغيل الجهاز لأول مرة قد ينبعث دخان خفيف. بعد وقت قصير سيتوقف هذا الدخان.

ES GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

EN WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

FR GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur.

Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

DE GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt.

Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

IT GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

PT GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

CA GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres

serveis d'assistència tècnica oficials.

Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>

També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

NL

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

PL

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

RO

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați

unui dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

EL

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

Русский

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://taurus-home.com/>

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства).

Вы можете скачать это руководство и обновления к нему по адресу <http://taurus-home.com/>

Български

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство.

За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

العربية

الضمان والمساعدة التقنية

يحتوى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة.

لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التال:

<http://taurus-home.com> (حسب العلامة التجارية)

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع

<http://taurus-home.com>

Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 1514 EG, Elshout	31620401500
Benin	359 Av. Steinmetz, 1930, Cotonou	0299-21313798
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Burkina Faso	Avenue Bassawarga, 01 BP915, Ouagadougou	226 25301038
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Democratic Republic of the Congo	AV. Pont Canale N° 3440, Kinshasa	00243-991223232
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	902 118 050
Ethiopia	Lideta Sub City Kebele 10 H.NO 124, Addis Ababa	+251 11 5518300
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Gabon	BP 574, Port-Gentil Centre-ville	24101552689 / 24101560698
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000

Guinea	BP 206, GN, Conakry	(224) 622204545
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Jordan	28 Basman St Down town, Amman	+962 6 46 222 68
Kuwait	P.O. BOX 3379 hawally, 32034, Hawally	+965 2200 1010
Lebanon	Damascus Highway; Sciale Building, Jammhour	9615922963
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Mali	BP E2900, Dravela Bolibana	223227216 / 223227259
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 / 380563704161
United Arab Emirates	P.O.BOX 8543, Dubai	14506246200
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

taurus

www.taurus-home.com